

饑民逃港被拘向法官訴苦

大陸饑饉無衣無食

為求生存拚死逃港

庭判各罰廿元兩蛇頭均判入獄

【本報訊】大陸饑饉民衆，因無法在大陸生存，紛紛逃往香港。最近，有兩名蛇頭，因組織饑民逃港，被法庭判處入獄，並各罰廿元。其餘逃港民衆，亦被法庭判處入獄，並各罰廿元。法庭表示，逃港民衆，因無法在大陸生存，為求生存，不得不逃往香港。但逃港行為，違反了法律，故應予處罰。兩名蛇頭，因組織逃港，情節較重，故判處入獄。其餘逃港民衆，因情節較輕，故判處罰款。法庭表示，將繼續關注逃港情況，並嚴厲打擊逃港行為。

藉詞介紹赴美工作

楊清騙財復圖騙色

罪名成立判處入獄一年

【本報訊】楊清，一名騙子，因藉詞介紹赴美工作，騙取民衆財物，並復圖騙色，被法庭判處入獄一年。楊清，現年三十歲，廣東人，現居香港。他自稱是美國政府官員，能為民衆介紹赴美工作，並可獲得高薪。他以此為名，騙取民衆財物，並復圖騙色。法庭表示，楊清行為，嚴重違反了法律，故應予處罰。楊清已被判處入獄一年，並罰款一萬元。法庭表示，將繼續關注楊清情況，並嚴厲打擊騙子行為。

本港新聞

【本報訊】本港新聞，包括：楊清騙財復圖騙色，罪名成立判處入獄一年；饑民逃港被拘向法官訴苦，大陸饑饉無衣無食，為求生存拚死逃港，庭判各罰廿元兩蛇頭均判入獄；藉詞介紹赴美工作，楊清騙財復圖騙色，罪名成立判處入獄一年。

英軍搭的士

僅給車資四角

被拘上警署又圖逞兇毆人

三罪俱發判罰款兼付車資

【本報訊】一名英軍，因搭的士，僅給車資四角，被拘上警署，又圖逞兇毆人，被法庭判處罰款，並付車資。該英軍，現年三十歲，英國人，現居香港。他因搭的士，僅給車資四角，被的士司機拘上警署。該英軍又圖逞兇毆人，被法庭判處罰款，並付車資。法庭表示，該英軍行為，嚴重違反了法律，故應予處罰。該英軍已被判處罰款一千元，並付車資四角。法庭表示，將繼續關注該英軍情況，並嚴厲打擊違法行為。

小荔灣夜劫案

陳莊元已認罪入獄黃森審

亦裁定罪名成立判罰三年半

【本報訊】小荔灣夜劫案，陳莊元已認罪入獄，黃森審亦裁定罪名成立，判罰三年半。陳莊元，現年三十歲，廣東人，現居香港。他因在小荔灣夜劫案，被法庭判處入獄，並罰款。黃森審，現年三十歲，廣東人，現居香港。他因在小荔灣夜劫案，被法庭判處入獄，並罰款。法庭表示，陳莊元、黃森審行為，嚴重違反了法律，故應予處罰。陳莊元、黃森審已被判處入獄，並罰款。法庭表示，將繼續關注陳莊元、黃森審情況，並嚴厲打擊違法行為。

香港天壽堂藥行

調經姑嫂丸

健腎海狗丸

電話二九二八

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

行售代均有

傷

即見
曼秀雷敦
薄荷膏

給你
最迅速
有效治療

興華大廈

(樓高十五層)

九九九期
座山向海
環境優美
開始預售

位於巴利碼頭口
面對威風三亞巴士道

興華有限公司
地址：行四四七號 電話：三三六六二、二二四八四
地產電話：四四一七五二

慶大廠工發昌

(新街福及街隆永)號265 街洲元沙水

樓建興特，務業展經，工廠總司公本
餘行三由積面層，原大廠工發昌之大
王及領理廠名士瑞有裝，尺行伍萬二至
快著上，架一梯員職級高，架四梯電
防有準地工務及局消防，局務工經，提
大家私，水供及日井水潔淨及備款火
優最計款九港城，業工何任應：場車停
!!! 原大廠王之翼

旺旺地
足充人工
宜廉工
售出層分
款分期
售出始開

起元餘四層每

司公限有建發昌

金寶保險有限公司敬啟

皇大道中卅六號興隆大廈八〇五室
電話：二一四五一、二一四三七

本公司經于公曆一九六一年十月二十
六日開始營業承保

水陸運輸險
水災保險
船隻保險
汽車保險
勞工意外險
僱員保險
建築第三者責任險
現金盜竊險
人身意外險
旅客航空意外險

各界惠顧請駕臨本公司或撥電話接洽
為荷

鼻病哮喘

頭痛久咳
尿病胃病

陳鐘中醫師
(治精)

本診所採用中西醫藥，專治鼻病、哮喘、頭痛、久咳、尿病、胃病等。藥到病除，收費低廉。歡迎各界人士前來就診。

地址：香港中環皇后大道中

BAIRNSWEAR

賓士
英國
最佳之
羊毛織品
供全家
應用

你未看見這種毛織品的牌子
之前，便可知這是賓士出品
，因它的工作完美，款式
適時，更因它具有純淨羊毛
，所以經洗耐用。無論男女
或大小兒童皆宜合用。請常
選購實用可靠的賓士出品。
各大公司及商店均售

總代理：STOCKLAND & FERGUSON

佳音！

新到 EDUARDO ROS 特製南美大細
賓高鼓，沙龍等。
德國梵鈴琴，美國結他琴。
美國身歷聲唱機。
聖誕唱片，粵劇長壽片。
幼稚園樂器，瑞士兒童琴箱。
知音之士請速來 先施公司

光風龍九

大九百貨公司

創立壹週年紀念

特訂于十一月三日及四日兩天
在大九百貨公司各部門

ASAHI Lager Beer
大贈送太陽金標啤酒

特訂于十一月三日
在大九餐廳

日本：太陽啤酒廠

香港總代理：南宗有限公司 電話：三五九六〇

普宜

新屋唐樓

九龍旺角廣東道
1026至1036號

九五折
特賣一個月

地點旺盛年期長久
一梯兩伙獨立唐樓
一廳六房地方闊大
二萬三千餘元起

寶華置業有限公司
香港大馬路中環七〇六號 電話：三三九六〇、三三九七三
渣打銀行 香港中環德輔道中一七九號地下 電話：四四一九四
(臨時洽購處 德輔道中五五五號寶華大廈對面)

佈告 處務警



雅麗珊郡主

訪港期間各日往來交通措施

雅麗珊郡主將於一九六一年十一月三日
至十四日期間蒞臨香港作爲期十二天之訪問。
由於郡主在訪問期間之節目繁多，爲使其
訪問圓滿成功與各項節目進行順利，謹盼社
會人士及參加者在各項節目中密切合作。
本報所述各節，俱爲郡主訪港期內之交通
管制措施，因此項臨時交通措施，須於事
前有所準備。在若干項交通措施中，特別是
停車場之停閉，將於每一項節目舉行之前夕
，開始生效。
爲求儘量減少交通阻礙與混亂，衷誠盼
望社會人士對本報內所列之適當規定及一般
指示，暨每一節目之車輛管制細則方案，與
警務處採取合作。

對瞻仰丰采人士

凡希望一睹郡主丰采者，須在郡主所經
過之街道，在適宜之時間與適宜之地點佇立
，尤其對兒童，應予特別照顧，俾彼等能清
晰觀望。

對一般社會人士

郡主所經之街道，均採取臨時交通封閉
，此舉俾郡主座車能通行無阻，而使各界人
士能瞻仰郡主丰采，此項在指定地點之臨時
交通封閉，歷時約二十分鐘之久。電車，巴
士及其他公用車輛，俱須停駛。

對駕車人士

在郡主所經之街道，駕車人士必須停車
，如有緊急事務則請改循其他街道行駛。交
通警察將在郡主所經街道附近值勤，俾指示
駕車人士改循其他適當街道行駛。
在郡主訪問期間內，香港中區與九龍市中
心區之停車場，將受嚴格限制。盼駕車人
士爲其自身利益計，與當局合作，勿將其車
輛駛入市中心區，一項權宜辦法爲利用每一
車輛之座位額與親友共用，或改搭電車或巴
士。

對邀請賓客

被邀請參與各項節目人士，其停車許可
證經已印發，請將許可證張貼於車頭前窗上
，並祈儘早抵達。被邀請人士彼此如能合作
其車輛或利用公共車輛，將對交通管制裨益
不少，舉行所有主要節目時之特別措施
，經已安排就緒。

一九六一年十一月二日 警務處長伊輔

十一月三日(星期五)下午四時四十分

皇后碼頭登岸

郡主所經路線：
由皇后碼頭(即美蘭碼頭)登岸，由皇后碼頭
經皇后大道中(即美蘭碼頭)至皇后大道中
，由皇后大道中經皇后大道中(即美蘭碼頭)
至皇后大道中(即美蘭碼頭)。

聖約翰教堂早禱

郡主所經路線：
由聖約翰教堂(即聖約翰教堂)早禱，由聖
約翰教堂(即聖約翰教堂)早禱，由聖約翰
教堂(即聖約翰教堂)早禱，由聖約翰教堂
(即聖約翰教堂)早禱。

香港大學畢業典禮暨

港大新生聯誼會開幕禮
郡主所經路線：
由香港大學(即香港大學)畢業典禮暨
港大新生聯誼會開幕禮，由香港大學(即
香港大學)畢業典禮暨港大新生聯誼會開
幕禮，由香港大學(即香港大學)畢業禮
暨港大新生聯誼會開幕禮。

十一月六日(星期一)下午四時四十分

港大副校長園遊會

郡主所經路線：
由港大副校長園遊會，由港大副校長園
遊會，由港大副校長園遊會，由港大副校
長園遊會，由港大副校長園遊會。

十一月七日(星期二)上午九時四十分

巡視駐軍

郡主所經路線：
由巡視駐軍，由巡視駐軍，由巡視駐軍
，由巡視駐軍，由巡視駐軍。

十一月八日(星期三)上午九時五十分

九龍方面

由九龍方面，由九龍方面，由九龍方面
，由九龍方面，由九龍方面。

十一月八日(星期三)上午九時五十分

九龍區服務中心

由九龍區服務中心，由九龍區服務中心
，由九龍區服務中心，由九龍區服務中心
，由九龍區服務中心。

十一月八日(星期三)上午九時五十分

九龍區服務中心

由九龍區服務中心，由九龍區服務中心
，由九龍區服務中心，由九龍區服務中心
，由九龍區服務中心。

十一月八日(星期三)下午三時三十分

青年節

由青年節，由青年節，由青年節，由青年
節，由青年節。

十一月八日(星期三)下午三時三十分

參觀在利舞台上演之粵劇

由參觀在利舞台上演之粵劇，由參觀在
利舞台上演之粵劇，由參觀在利舞台上演
之粵劇，由參觀在利舞台上演之粵劇。

十一月九日(星期四)上午十時廿五分

環遊港島

由環遊港島，由環遊港島，由環遊港島
，由環遊港島，由環遊港島。

十一月九日(星期四)下午五時

園遊會

由園遊會，由園遊會，由園遊會，由園
遊會，由園遊會。

十一月九日(星期四)上午十時四十分

巡視新界

由巡視新界，由巡視新界，由巡視新界
，由巡視新界，由巡視新界。

十一月十日(星期五)下午十時

督憲府舞會

由督憲府舞會，由督憲府舞會，由督憲
府舞會，由督憲府舞會，由督憲府舞會。

十一月十一日(星期六)下午二時十五分

賽馬

由賽馬，由賽馬，由賽馬，由賽馬，由
賽馬。

十一月十一日(星期六)下午七時廿五分

政府球場參觀陸軍操演

由政府球場參觀陸軍操演，由政府球場
參觀陸軍操演，由政府球場參觀陸軍操
演，由政府球場參觀陸軍操演。

十一月十二日(星期日)上午十時十分

歐戰和平紀念日

由歐戰和平紀念日，由歐戰和平紀念日
，由歐戰和平紀念日，由歐戰和平紀念日
，由歐戰和平紀念日。

十一月十三日(星期一)上午十一時

香港華人團體招待會

由香港華人團體招待會，由香港華人團
體招待會，由香港華人團體招待會，由香
港華人團體招待會。

十一月十四日(星期二)上午八時廿五分

郡主離港

由郡主離港，由郡主離港，由郡主離港
，由郡主離港，由郡主離港。

Advertisement for GUBER World's Leading Fashion and other products, including a portrait of a woman and a can of ANTHOLATUM.

新界各區鄉事會紛紛籌建新會所

新田、屏山、荳蔻、青衣、馬灣等，多已獲准撥地及撥款建築材料。

(特訊)新界各區鄉事會，為便利鄉民起見，紛紛籌建新會所，以利鄉民之辦事。現已獲准撥地及撥款建築材料者，有：新田、屏山、荳蔻、青衣、馬灣等。其餘各區，亦正積極籌備中。

博愛醫院今夕義演

普通座券戲院發售

(特訊)博愛醫院為籌募經費，特於今晚舉行義演。普通座券已在各戲院發售。歡迎各界人士踴躍參加。

流動登記隊最後赴西貢日期

本月廿六、廿七、廿八日

(特訊)流動登記隊最後赴西貢日期定為本月廿六、廿七、廿八日。屆時將前往西貢各區進行登記工作。

白佛蘭斯女士訪問七個國家護士會

經港時將作專題演講

(特訊)白佛蘭斯女士將於近日訪問七個國家護士會。經港時將作專題演講，介紹護士工作之重要性。

彩虹道上撞車

一輛小車被壓毀

(特訊)彩虹道上發生一宗撞車意外。一輛小車被壓毀，幸無人傷亡。警方正調查中。

保良局義賣籌款

元萬五廿過超
錄紀新來以年歷創

保良局為籌募經費，特舉行義賣籌款。已創下歷年來最高紀錄，超過五萬二千元。

黃益彰公司

啟業紀盛

本公司業務興隆，特此公告。歡迎各界人士光臨惠顧。

捐款防癆

善士芳名

為防癆病，特發起捐款活動。歡迎各界人士踴躍捐款。

大九同人週年紀念

假美亞花園聚餐

大九同人將於近日舉行週年紀念聚餐。地點：美亞花園。

商業消息

澳洲補品 廣運通

澳洲補品，功效顯著。廣運通公司經銷，歡迎選購。

教育司在循道中學畢業禮中稱

教育司在循道中學畢業禮中致詞，勉勵學生努力學習。

哀榮錄

梁篤信仙逝

梁篤信先生仙逝，特此哀榮錄。先生一生勤儉，受人尊敬。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

鳴謝啟事

巨獸牌高麗人參精

鳴謝各界人士對巨獸牌高麗人參精之支持與愛護。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

大贈品

慶祝週年紀念

為慶祝週年紀念，特舉行大贈品活動。歡迎參加。

金閣大廈

樓高十六層，終已落成

金閣大廈，樓高十六層，終已落成。環境優雅，交通便利。

南昌大樓

樓高十六層，終已落成

南昌大樓，樓高十六層，終已落成。環境優雅，交通便利。

偉倫大廈

樓高十六層，終已落成

偉倫大廈，樓高十六層，終已落成。環境優雅，交通便利。

九龍砵蘭街

旺地舖位 新型唐樓

九龍砵蘭街，旺地舖位，新型唐樓。環境優雅，交通便利。

九龍砵蘭街

旺地舖位 新型唐樓

九龍砵蘭街，旺地舖位，新型唐樓。環境優雅，交通便利。

九龍砵蘭街

旺地舖位 新型唐樓

九龍砵蘭街，旺地舖位，新型唐樓。環境優雅，交通便利。

康樂家庭

中年肥胖婦人 易患胆石

提起生胆石病，許多人以為這是一種嚴重的疾病，其實，這種病是非常普遍的，尤其是在女性方面，患此病的人，有百分之三至四，平均四個患生胆石病的人中，有三個是已結了婚的婦人，男人最多佔一名而已，而且，實際上許多患生胆石病的人，不自知，因為他們終身也不發覺之故，也有的人則非施手術將它割去不可。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

我們常聽到人們說：『我最近瘦了』，『我最近胖了』，其實，這並非指體重而言，而是指膽汁而言，人們體內膽汁的分泌，並非隨時隨地，而是有規律的，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

膽汁是由肝臟分泌的，它的主要作用是幫助消化，如果膽汁分泌過多，則容易形成膽石，如果分泌過少，則容易形成膽囊炎，這兩種疾病，都是由於膽汁分泌不調所致。

美兩青年女生 環球旅行壯舉

兩位在美兩青年女生，在過去幾個月內，曾環遊世界，她們的旅行，曾引起許多人的注意，她們的旅行，曾引起許多人的注意，她們的旅行，曾引起許多人的注意...

家庭主婦 外出工作否

家庭主婦是否應該外出工作，這是一個值得探討的問題，家庭主婦是否應該外出工作，這是一個值得探討的問題，家庭主婦是否應該外出工作...

肉價續跌 水魚降

肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降...

家庭教育 對兒童的影響

家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響...

金國金 新舞台 金國金

金國金 新舞台 金國金，金國金 新舞台 金國金，金國金 新舞台 金國金...

家庭主婦 外出工作否

家庭主婦是否應該外出工作，這是一個值得探討的問題，家庭主婦是否應該外出工作，這是一個值得探討的問題...

肉價續跌 水魚降

肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降...

家庭教育 對兒童的影響

家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響...

金國金 新舞台 金國金

金國金 新舞台 金國金，金國金 新舞台 金國金，金國金 新舞台 金國金...

家庭主婦 外出工作否

家庭主婦是否應該外出工作，這是一個值得探討的問題，家庭主婦是否應該外出工作，這是一個值得探討的問題...

肉價續跌 水魚降

肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降，肉價續跌 水魚降...

家庭教育 對兒童的影響

家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響，家庭教育對兒童的影響...



大球場見熱戰 南星大台

南星大台 南星大台

（本報訊）甲組足球賽，昨晚在維多利亞球場舉行，南星隊對陣大台隊，結果南星隊以二比零獲勝。南星隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先，下半場則加強防守，最終守住勝果。大台隊則在比賽中顯得有些疲乏，未能對南星隊造成太大威脅。

菲群生二次出師 今假伊館戰順聯

客軍五四年訪港曾敗於順聯手下

（本報訊）菲律賓足球隊將於今日（星期日）下午二時，在伊館球場對陣順聯隊。菲律賓隊在四年前訪問香港時，曾以二比零擊敗順聯隊。此次重賽，雙方都將全力以赴，爭取勝利。順聯隊教練表示，球隊已做好萬全準備，將全力迎戰菲律賓隊。

擊敗培南 昨宵初戰

擊敗培南 昨宵初戰

（本報訊）昨晚在維多利亞球場舉行的足球初賽，培南隊對陣南星隊，結果培南隊以二比零獲勝。培南隊在比賽中展現了強大的實力，上半場就取得兩球領先，下半場則加強防守，最終守住勝果。南星隊則在比賽中顯得有些疲乏，未能對培南隊造成太大威脅。

（本報訊）昨晚在維多利亞球場舉行的足球初賽，培南隊對陣南星隊，結果培南隊以二比零獲勝。培南隊在比賽中展現了強大的實力，上半場就取得兩球領先，下半場則加強防守，最終守住勝果。南星隊則在比賽中顯得有些疲乏，未能對培南隊造成太大威脅。

廣東讓賽十四駒參加

廣東讓賽十四駒參加

（本報訊）廣東省體育委員會宣佈，將於近日在廣東省城舉行一場大型馬術比賽。此次比賽將有十四匹來自廣東各地的名駒參加，競爭非常激烈。比賽項目包括馬術表演、馬球比賽等。主辦單位表示，希望通過此次比賽，提高廣東省馬術運動的水平，並推廣馬術運動。

（本報訊）廣東省體育委員會宣佈，將於近日在廣東省城舉行一場大型馬術比賽。此次比賽將有十四匹來自廣東各地的名駒參加，競爭非常激烈。比賽項目包括馬術表演、馬球比賽等。主辦單位表示，希望通過此次比賽，提高廣東省馬術運動的水平，並推廣馬術運動。

外隊襲港連接四場 球迷過癮球員太勞

張錦添日前在香港會場發表意見

（本報訊）前香港足球隊教練張錦添日前在香港會場發表意見，認為外隊襲港連接四場比賽，對球員來說太過勞累。張教練表示，球員在連續比賽中，身體和心理都會承受巨大的壓力，這不僅影響球員的表現，也增加了受傷的風險。他建議主辦單位應合理安排比賽日程，給球員足夠的休息時間。

東方巴士 醞釀不果 改期原定

期日原定 賽比行進一週下

（本報訊）東方巴士足球隊原定於近日舉行的一場比賽，因故決定延期。東方巴士隊教練表示，球隊目前正處於調整階段，需要更多時間進行訓練和磨合。原定比賽日期將另行通知，敬請球迷諒解。

陶冠球獲決賽權

陶冠球獲決賽權

（本報訊）在近日舉行的足球決賽中，陶冠球隊以二比零擊敗了對手，成功獲得決賽權。陶冠球隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先，下半場則加強防守，最終守住勝果。教練表示，球隊對此次勝利感到非常自豪，並將在決賽中全力以赴，爭取取得好成績。

大部球員生氣勃然

大部球員生氣勃然

（本報訊）由於球隊在最近的比賽中表現不佳，大部球員對教練的指揮和球隊的戰術安排感到生氣。球員們認為教練的指揮缺乏靈活性，無法根據比賽情況做出及時調整。他們表示，如果球隊不能改善表現，他們將考慮採取行動。

星島沒有贏的條件

星島沒有贏的條件

（本報訊）在最近的足球比賽中，星島隊未能取得勝利，這讓球迷感到非常失望。球迷們認為星島隊在比賽中表現不佳，缺乏進攻力。他們呼籲球隊加強訓練，提高實力，爭取在未來的比賽中取得好成績。

瑞隊要求加賽一場

足總接納希望不高

（本報訊）瑞典足球隊在最近的比賽中，因故要求加賽一場。瑞典隊教練表示，球隊在比賽中受到了一些不公平的對待，需要通過加賽來證明自己的實力。然而，足球總局對瑞典隊的要求表示理解，但接納的希望不高。

新界學運會 定九日舉行

定九日舉行

（本報訊）新界學運會將於九月九日舉行。此次學運會將有來自新界各地的學生參加，比賽項目包括田徑、球類比賽等。主辦單位表示，希望通過此次學運會，提高新界學生的體育水平，並推廣體育運動。

儲君寶實力強

儲君寶實力強

（本報訊）在最近的足球比賽中，儲君寶隊表現出色，展現了強大的實力。儲君寶隊在比賽中取得多場勝利，球迷們對球隊的表現感到非常興奮。教練表示，球隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

加參動發會朗元

班練訓年青總足

（本報訊）元朗足球總會將於近日舉行一場青少年足球訓練班。此次訓練班將有來自元朗各地的青少年參加，由資深教練指導。主辦單位表示，希望通過此次訓練班，提高青少年的足球水平，並推廣足球運動。

港星陸軍聯隊 昨逼和愉園

二比二戰情甚緊張

（本報訊）香港陸軍聯隊昨日在愉園球場對陣愉園隊，結果雙方以二比二戰平。比賽過程非常激烈，雙方在比賽中都展現了強大的實力。陸軍聯隊在比賽中一度領先，但最終被愉園隊追平。

朗元。華光 各得兩分

可降末 承列各得

（本報訊）在最近的足球比賽中，朗元隊和華光隊分別取得了兩分。朗元隊在比賽中表現出色，取得了一場勝利。華光隊則在比賽中表現一般，未能取得勝利。教練們對球隊的表現進行了分析，並制定了未來的訓練計劃。

下導指練教利牙匈在 快步進球足國以

線出爭隊義與中賽初杯界世在

（本報訊）匈牙利足球教練利牙在下指導球隊，在最近的比賽中，匈牙利隊表現出色，取得了一場勝利。利牙教練表示，他對球隊的表現感到非常滿意，並將在未來的比賽中繼續指導球隊。

昨晚三場球賽

昨晚三場球賽

（本報訊）昨晚在維多利亞球場舉行了三場足球比賽。第一場比賽，南星隊對陣大台隊，結果南星隊以二比零獲勝。第二場比賽，培南隊對陣南星隊，結果培南隊以二比零獲勝。第三場比賽，東方巴士隊對陣陶冠球隊，結果東方巴士隊以二比零獲勝。

青年杯籃球賽

青年杯籃球賽

（本報訊）青年杯籃球賽將於近日舉行。此次比賽將有來自各地的青年球員參加，比賽項目包括籃球比賽。主辦單位表示，希望通過此次比賽，提高青年球員的籃球水平，並推廣籃球運動。

歐洲首席球評家認為 世界盃是巴西囊中物

歐洲首席球評家認為 世界盃是巴西囊中物

（本報訊）歐洲首席球評家認為，巴西隊在即將舉行的世界盃比賽中，具有奪冠的實力。球評家表示，巴西隊在比賽中表現出色，具有強大的實力。他認為，巴西隊將在世界盃比賽中取得好成績。

本草春城

本草春城

（本報訊）本草春城將於近日舉行一場大型活動。此次活動將有來自各地的民眾參加，活動項目包括田徑比賽、球類比賽等。主辦單位表示，希望通過此次活動，提高民眾的體育水平，並推廣體育運動。

廣東讓賽十四駒參加

一班短途僅六駒報名

第一天賽十一場下午二時半開賽

【本報訊】廣東讓賽十四駒參加，一班短途僅六駒報名。第一天賽十一場下午二時半開賽。茲將各場次之馬名及賠率開列如下：

場次	馬名	賠率
第一場	好運	三
第二場	勝利	二
第三場	和平	四
第四場	幸福	五
第五場	健康	六
第六場	富貴	七
第七場	榮華	八
第八場	貴族	九
第九場	名流	十
第十場	領袖	十一
第十一場	冠軍	十二

班新馬跑長途

太陽神力撼動王

【本報訊】班新馬跑長途，太陽神力撼動王。茲將各場次之馬名及賠率開列如下：

場次	馬名	賠率
第一場	太陽	三
第二場	神力	二
第三場	撼動	四
第四場	王	五
第五場	冠軍	六
第六場	領袖	七
第七場	名流	八
第八場	貴族	九
第九場	榮華	十
第十場	富貴	十一
第十一場	健康	十二

勇進一如其名

無敵捲土重來

【本報訊】勇進一如其名，無敵捲土重來。茲將各場次之馬名及賠率開列如下：

場次	馬名	賠率
第一場	勇進	三
第二場	一如	二
第三場	其名	四
第四場	無敵	五
第五場	捲土	六
第六場	重來	七
第七場	冠軍	八
第八場	領袖	九
第九場	名流	十
第十場	貴族	十一
第十一場	榮華	十二

評王文卓：畫評

江世堯

【本報訊】評王文卓：畫評。江世堯。茲將各場次之馬名及賠率開列如下：

場次	馬名	賠率
第一場	王文卓	三
第二場	畫評	二
第三場	江世堯	四
第四場	冠軍	五
第五場	領袖	六
第六場	名流	七
第七場	貴族	八
第八場	榮華	九
第九場	富貴	十
第十場	健康	十一
第十一場	勝利	十二

馬廉校註「錄鬼簿」

錄鬼簿

【本報訊】馬廉校註「錄鬼簿」。茲將各場次之馬名及賠率開列如下：

場次	馬名	賠率
第一場	馬廉校	三
第二場	註「錄鬼簿」	二
第三場	錄鬼簿	四
第四場	冠軍	五
第五場	領袖	六
第六場	名流	七
第七場	貴族	八
第八場	榮華	九
第九場	富貴	十
第十場	健康	十一
第十一場	勝利	十二

創作與摹擬

煙

【本報訊】創作與摹擬。煙。茲將各場次之馬名及賠率開列如下：

場次	馬名	賠率
第一場	創作	三
第二場	與摹擬	二
第三場	煙	四
第四場	冠軍	五
第五場	領袖	六
第六場	名流	七
第七場	貴族	八
第八場	榮華	九
第九場	富貴	十
第十場	健康	十一
第十一場	勝利	十二

試談「瘟君夢」

瘟君夢

【本報訊】試談「瘟君夢」。瘟君夢。茲將各場次之馬名及賠率開列如下：

場次	馬名	賠率
第一場	試談	三
第二場	「瘟君夢」	二
第三場	瘟君夢	四
第四場	冠軍	五
第五場	領袖	六
第六場	名流	七
第七場	貴族	八
第八場	榮華	九
第九場	富貴	十
第十場	健康	十一
第十一場	勝利	十二

粵農生產面臨荒歉 號召積穀防饑 實行計劃用糧

（粵省）粵省農產，向稱富庶，惟因連年水災，農產大減，糧食缺乏，政府為救濟農民，並預防荒歉，特號召農民積穀防饑，並實行計劃用糧。據悉：粵省農產，向稱富庶，惟因連年水災，農產大減，糧食缺乏，政府為救濟農民，並預防荒歉，特號召農民積穀防饑，並實行計劃用糧。據悉：粵省農產，向稱富庶，惟因連年水災，農產大減，糧食缺乏，政府為救濟農民，並預防荒歉，特號召農民積穀防饑，並實行計劃用糧。

菲央行貨幣委員會 研究幣值波動 非法在港出售以牟厚利

（馬尼拉）菲律賓中央銀行貨幣委員會，現正研究幣值波動，並調查非法在港出售以牟厚利之情形。據悉：菲律賓中央銀行貨幣委員會，現正研究幣值波動，並調查非法在港出售以牟厚利之情形。據悉：菲律賓中央銀行貨幣委員會，現正研究幣值波動，並調查非法在港出售以牟厚利之情形。

十三屆可倫坡計劃會議 在吉隆坡開幕 馬來亞代表團長任主席

（吉隆坡）十三屆可倫坡計劃會議，於昨日在吉隆坡開幕，馬來亞代表團長任主席。據悉：十三屆可倫坡計劃會議，於昨日在吉隆坡開幕，馬來亞代表團長任主席。據悉：十三屆可倫坡計劃會議，於昨日在吉隆坡開幕，馬來亞代表團長任主席。

越共發表強硬聲明 責英支援南越 滅共黨游擊部隊力量

（大叻）越南共產黨發表強硬聲明，責英支援南越，並滅共黨游擊部隊力量。據悉：越南共產黨發表強硬聲明，責英支援南越，並滅共黨游擊部隊力量。據悉：越南共產黨發表強硬聲明，責英支援南越，並滅共黨游擊部隊力量。

菲郵職工 要求加薪 罷工總局

（馬尼拉）菲律賓郵政總局職工，因要求加薪被拒，現正舉行罷工。據悉：菲律賓郵政總局職工，因要求加薪被拒，現正舉行罷工。據悉：菲律賓郵政總局職工，因要求加薪被拒，現正舉行罷工。

馬尼拉發現 炭化稻穀 北方工人 赴瓊伐木

（馬尼拉）在馬尼拉發現炭化稻穀，北方工人赴瓊伐木。據悉：在馬尼拉發現炭化稻穀，北方工人赴瓊伐木。據悉：在馬尼拉發現炭化稻穀，北方工人赴瓊伐木。

蘭州飄雪 青海乾旱

（蘭州）蘭州近日飄雪，青海地區乾旱。據悉：蘭州近日飄雪，青海地區乾旱。據悉：蘭州近日飄雪，青海地區乾旱。

華僑文化 明年聯邦藝展 邀請香港參加

（倫敦）英國聯邦政府，明年將在倫敦舉行聯邦藝術展覽，並邀請香港參加。據悉：英國聯邦政府，明年將在倫敦舉行聯邦藝術展覽，並邀請香港參加。據悉：英國聯邦政府，明年將在倫敦舉行聯邦藝術展覽，並邀請香港參加。

從音樂領域中 改變了人生觀

（倫敦）一位音樂家表示，從音樂領域中改變了人生觀。據悉：一位音樂家表示，從音樂領域中改變了人生觀。據悉：一位音樂家表示，從音樂領域中改變了人生觀。

外交部設酒宴 馬尼拉合唱團

（馬尼拉）外交部設酒宴招待馬尼拉合唱團。據悉：外交部設酒宴招待馬尼拉合唱團。據悉：外交部設酒宴招待馬尼拉合唱團。

中國文化事業公司 舉行十一週年紀念

（香港）中國文化事業公司，舉行十一週年紀念。據悉：中國文化事業公司，舉行十一週年紀念。據悉：中國文化事業公司，舉行十一週年紀念。

出版消息 文壇

（倫敦）文壇消息：本月出版之新書。據悉：文壇消息：本月出版之新書。據悉：文壇消息：本月出版之新書。

攝影藝術十一期 介紹攝影拍攝方法

（倫敦）攝影藝術雜誌，十一期介紹攝影拍攝方法。據悉：攝影藝術雜誌，十一期介紹攝影拍攝方法。據悉：攝影藝術雜誌，十一期介紹攝影拍攝方法。

中法口琴演奏會 免費招待各界人士

（巴黎）中法口琴演奏會，免費招待各界人士。據悉：中法口琴演奏會，免費招待各界人士。據悉：中法口琴演奏會，免費招待各界人士。

世界和平祈禱會 將有動人儀式

（倫敦）世界和平祈禱會，將有動人儀式。據悉：世界和平祈禱會，將有動人儀式。據悉：世界和平祈禱會，將有動人儀式。

英軍子弟 繪畫展覽

（倫敦）英軍子弟繪畫展覽，將於近日舉行。據悉：英軍子弟繪畫展覽，將於近日舉行。據悉：英軍子弟繪畫展覽，將於近日舉行。

佛敎文會編輯組 舉行九次研究座談

（香港）佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。據悉：佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。據悉：佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。

慶祝總統華誕 雷營化裝遊行

（台北）慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。據悉：慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。據悉：慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。

攝影彩色煙花 熊文遇昨在麗的呼聲廣播

（香港）攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。據悉：攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。據悉：攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。

龍沙際國屆六十 片燈幻及片彩 選評開公日五

（倫敦）龍沙際國屆六十，片燈幻及片彩，選評開公日五。據悉：龍沙際國屆六十，片燈幻及片彩，選評開公日五。據悉：龍沙際國屆六十，片燈幻及片彩，選評開公日五。

佛敎文會編輯組 舉行九次研究座談

（香港）佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。據悉：佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。據悉：佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。

慶祝總統華誕 雷營化裝遊行

（台北）慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。據悉：慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。據悉：慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。

攝影彩色煙花 熊文遇昨在麗的呼聲廣播

（香港）攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。據悉：攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。據悉：攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。

英軍子弟 繪畫展覽

（倫敦）英軍子弟繪畫展覽，將於近日舉行。據悉：英軍子弟繪畫展覽，將於近日舉行。據悉：英軍子弟繪畫展覽，將於近日舉行。

佛敎文會編輯組 舉行九次研究座談

（香港）佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。據悉：佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。據悉：佛敎文會編輯組，舉行九次研究座談。

慶祝總統華誕 雷營化裝遊行

（台北）慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。據悉：慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。據悉：慶祝總統華誕，雷營化裝遊行。

攝影彩色煙花 熊文遇昨在麗的呼聲廣播

（香港）攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。據悉：攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。據悉：攝影彩色煙花，熊文遇昨在麗的呼聲廣播。

送禮常飲 西門 買好最 客禮送 用飲常家

西門 買好最 客禮送 用飲常家

西門 買好最 客禮送 用飲常家

西門 買好最 客禮送 用飲常家

西門 買好最 客禮送 用飲常家

西門 買好最 客禮送 用飲常家

建材與廠料

繼寒貨而興

出口貿易已呈現正常旺月水平

（特訊）泰國向本港訂新貨繼續有開展，出口貿易已呈現正常旺月水平。據悉，泰國政府最近宣佈，將對出口貿易採取一系列措施，以促進貿易的發展。這些措施包括：降低出口稅率、簡化出口手續、以及加強對出口貿易的保護。泰國政府表示，這些措施將有助於提高泰國出口貿易的競爭力，並促進泰國經濟的增長。目前，泰國出口貿易已呈現正常旺月水平，預計未來幾個月內，出口貿易將繼續保持增長勢頭。

華商經濟

劃一銀行存款利率下週可明

傳大陸幫十餘家銀行

經同意外匯銀行辦法

（特訊）劃一銀行存款利率下週可明。據悉，大陸幫十餘家銀行已達成協議，將統一其存款利率。這一舉措旨在規範銀行市場，促進金融穩定。目前，大陸幫各銀行的存款利率存在較大差異，這給投資者帶來了不便。通過統一利率，投資者可以更方便地進行資金配置。此外，這一舉措也有助於提高銀行間的競爭力，並促進銀行業務的發展。預計下週，大陸幫各銀行的存款利率將正式公佈。

新金到多空頭猛沽

K金市步步回降

去息二角收市二四七·六二五

（特訊）新金到多空頭猛沽，K金市步步回降。據悉，由於市場上金飾供應量大增，K金價格已開始回落。目前，K金價格已降至二四七·六二五。投資者應密切關注市場動向，並根據自身需求進行投資。此外，市場上還存在大量空頭，這也對K金價格的回升造成了一定壓力。預計未來幾個月內，K金價格將繼續保持回落勢頭。

西德與加拿大

外匯低掛牌

拿大幣掛牌

（特訊）西德與加拿大外匯低掛牌。據悉，西德與加拿大政府最近宣佈，將對其外匯政策進行調整。這一舉措旨在穩定其外匯市場，並促進其經濟的發展。目前，西德與加拿大的外匯已開始低掛牌。投資者應密切關注市場動向，並根據自身需求進行投資。此外，這一舉措也有助於提高西德與加拿大外匯的競爭力，並促進其外匯業務的發展。

政府對普通貨

決解部局荒糧尼印

逐漸重

（特訊）政府對普通貨，決解部局荒糧尼印。據悉，政府已決定對普通貨採取一系列措施，以解決糧食短缺問題。這些措施包括：增加糧食生產、加強糧食分配、以及加強對糧食市場的保護。政府表示，這些措施將有助於緩解糧食短缺問題，並保障糧食供應。目前，糧食短缺問題已得到一定程度的緩解，預計未來幾個月內，糧食供應將繼續保持穩定。

新批給

決解部局荒糧尼印

逐漸重

（特訊）新批給，決解部局荒糧尼印。據悉，政府已決定對新批給採取一系列措施，以解決糧食短缺問題。這些措施包括：增加糧食生產、加強糧食分配、以及加強對糧食市場的保護。政府表示，這些措施將有助於緩解糧食短缺問題，並保障糧食供應。目前，糧食短缺問題已得到一定程度的緩解，預計未來幾個月內，糧食供應將繼續保持穩定。

港產紗與進口紗

市況俱平

紗商業務一籌莫展

（特訊）港產紗與進口紗市況俱平。據悉，目前港產紗與進口紗的市場價格已趨於平穩。紗商業務一籌莫展，這也反映了紗商在市場上的困境。紗商表示，由於市場競爭激烈，紗商在業務上面臨較大壓力。目前，紗商已開始尋求新的發展方向，並加強與其他紗商的合作。預計未來幾個月內，紗商業務將有所改善。

步進業換找銀錢

紙幣美日

增緩見亦意生紙幣英

（特訊）步進業換找銀錢，紙幣美日。據悉，目前紙幣美日市場已開始步進。投資者應密切關注市場動向，並根據自身需求進行投資。此外，紙幣美日市場的步進也有助於提高紙幣美日市場的競爭力，並促進紙幣美日市場的發展。

星洲橡膠價

跌後略回升

大略略同升

日期		最高價		最低價		收市價	
11月1日		11.50		11.20		11.30	
11月2日		11.60		11.30		11.40	
11月3日		11.70		11.40		11.50	
11月4日		11.80		11.50		11.60	
11月5日		11.90		11.60		11.70	
11月6日		12.00		11.70		11.80	
11月7日		12.10		11.80		11.90	
11月8日		12.20		11.90		12.00	
11月9日		12.30		12.00		12.10	
11月10日		12.40		12.10		12.20	
11月11日		12.50		12.20		12.30	
11月12日		12.60		12.30		12.40	
11月13日		12.70		12.40		12.50	
11月14日		12.80		12.50		12.60	
11月15日		12.90		12.60		12.70	
11月16日		13.00		12.70		12.80	
11月17日		13.10		12.80		12.90	
11月18日		13.20		12.90		13.00	
11月19日		13.30		13.00		13.10	
11月20日		13.40		13.10		13.20	
11月21日		13.50		13.20		13.30	
11月22日		13.60		13.30		13.40	
11月23日		13.70		13.40		13.50	
11月24日		13.80		13.50		13.60	
11月25日		13.90		13.60		13.70	
11月26日		14.00		13.70		13.80	
11月27日		14.10		13.80		13.90	
11月28日		14.20		13.90		14.00	
11月29日		14.30		14.00		14.10	
11月30日		14.40		14.10		14.20	



一氣呵成
緊張之極
因運費增加所影響
日麵粉售價隨提升
五十磅每包比前升二角
美加澳麵粉價格尚無變動

華僑經濟行情

日期		最高價		最低價		收市價	
11月1日		11.50		11.20		11.30	
11月2日		11.60		11.30		11.40	
11月3日		11.70		11.40		11.50	
11月4日		11.80		11.50		11.60	
11月5日		11.90		11.60		11.70	
11月6日		12.00		11.70		11.80	
11月7日		12.10		11.80		11.90	
11月8日		12.20		11.90		12.00	
11月9日		12.30		12.00		12.10	
11月10日		12.40		12.10		12.20	
11月11日		12.50		12.20		12.30	
11月12日		12.60		12.30		12.40	
11月13日		12.70		12.40		12.50	
11月14日		12.80		12.50		12.60	
11月15日		12.90		12.60		12.70	
11月16日		13.00		12.70		12.80	
11月17日		13.10		12.80		12.90	
11月18日		13.20		12.90		13.00	
11月19日		13.30		13.00		13.10	
11月20日		13.40		13.10		13.20	
11月21日		13.50		13.20		13.30	
11月22日		13.60		13.30		13.40	
11月23日		13.70		13.40		13.50	
11月24日		13.80		13.50		13.60	
11月25日		13.90		13.60		13.70	
11月26日		14.00		13.70		13.80	
11月27日		14.10		13.80		13.90	
11月28日		14.20		13.90		14.00	
11月29日		14.30		14.00		14.10	
11月30日		14.40		14.10		14.20	

航訊

露丹莎及加路達 正談判業務合作

德航董事二人已到耶嘉達 希望印尼發展國際線業務

【本報訊】德意志航空（Lufthansa）與加路達（Garuda）正就業務合作進行談判。德航董事二人已於日前抵達印尼，與加路達方面商討合作細節。據悉，雙方希望透過合作，共同開發印尼龐大的航空市場，並加強在東南亞地區的國際線業務。

民航處發表年報 去年航空旅客增二成四

貨運空郵出入亦均升高

【本報訊】民航處昨日發表一九六九年航空統計年報，顯示去年航空運輸表現強勁。報告指出，去年航空旅客總數增加了百分之二十四，貨運量亦增長了百分之二十。此外，空郵業務亦有顯著增長，反映出航空運輸在經濟活動中的重要性日益增加。

英飛機產品外銷 數多最為可年本

【本報訊】英國飛機製造業在過去一年中，其產品的外銷數量創下了歷史新高。這主要得益於英國飛機公司在國際市場上的競爭力增強，以及全球對高性能飛機的需求持續上升。報告指出，英國飛機產品在遠東、歐洲及北美洲市場均表現出色。

時人航跡

美國名律師 曾於去年訪問香港，並與香港政府官員會談。據悉，該律師在訪問期間，就國際航空法律事務與港方交換了意見。此外，該律師亦曾於去年訪問台灣，並與當地官員會面。

大業公司開辦 空運旅行業務

【本報訊】大業公司（Ta Yeh Co.）昨日宣佈開辦空運旅行業務。該公司表示，將為客戶提供便捷、舒適的空運服務，包括機票預訂、行李託運及機場接送等。大業公司表示，希望透過此項業務，為廣大旅客提供更完善的服務。

越洋董事長 蒞港視察

【本報訊】越洋航空公司（Pan Am）董事長昨日蒞港視察。在港期間，董事長將與香港民航處官員會面，並參觀香港的航空設施。此次訪問旨在加強越洋航空與香港之間的聯繫，並探討未來合作的可能性。

白蘭烈總裁 蒞港視察

【本報訊】白蘭烈公司（Blankley）總裁昨日蒞港視察。在港期間，總裁將與香港政府官員會談，並參觀香港的工業及貿易設施。此次訪問旨在加強白蘭烈公司與香港之間的聯繫，並尋求在貿易及投資方面的合作機會。

美長堤市長 蒞港視察

【本報訊】美國長堤市（Long Beach）市長昨日蒞港視察。在港期間，市長將與香港政府官員會談，並參觀香港的港口及旅遊設施。此次訪問旨在加強長堤市與香港之間的友好關係，並尋求在港口發展及旅遊業方面的合作。

美長堤市長 蒞港視察

【本報訊】美國長堤市（Long Beach）市長昨日蒞港視察。在港期間，市長將與香港政府官員會談，並參觀香港的港口及旅遊設施。此次訪問旨在加強長堤市與香港之間的友好關係，並尋求在港口發展及旅遊業方面的合作。

美長堤市長 蒞港視察

【本報訊】美國長堤市（Long Beach）市長昨日蒞港視察。在港期間，市長將與香港政府官員會談，並參觀香港的港口及旅遊設施。此次訪問旨在加強長堤市與香港之間的友好關係，並尋求在港口發展及旅遊業方面的合作。

美長堤市長 蒞港視察

【本報訊】美國長堤市（Long Beach）市長昨日蒞港視察。在港期間，市長將與香港政府官員會談，並參觀香港的港口及旅遊設施。此次訪問旨在加強長堤市與香港之間的友好關係，並尋求在港口發展及旅遊業方面的合作。

北歐全球航線 年內均飛DC-8

【本報訊】北歐航空（Nordavia）公司宣佈，將於今年內開闢全球航線，並採用DC-8型飛機。該公司表示，新航線將連接歐洲、亞洲及澳洲，為旅客提供更快捷、舒適的服務。北歐航空表示，希望透過此項新航線，進一步擴大其在國際市場的影響力。

港耶線上的 南國三佳麗

【本報訊】香港至耶加達航線（港耶線）上的三名空姐近日獲選為「南國三佳麗」。她們在空姐選美比賽中脫穎而出，獲得了觀眾及評審的認可。這三名空姐表示，她們將繼續為旅客提供優質的服務，並為航空公司爭取榮譽。

輪船停泊處

【本報訊】本報整理了目前香港各輪船公司的停泊處及航線。讀者可透過此處了解各輪船公司的船期及票價。此項服務旨在為廣大旅客提供便利，並協助他們安排行程。

港外線小輪開行時間表

【本報訊】本報整理了香港外線小輪的開行時間表。讀者可透過此處了解各小輪公司的船期及票價。此項服務旨在為廣大旅客提供便利，並協助他們安排行程。

港外線小輪開行時間表

【本報訊】本報整理了香港外線小輪的開行時間表。讀者可透過此處了解各小輪公司的船期及票價。此項服務旨在為廣大旅客提供便利，並協助他們安排行程。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

牙齦與健康

【本報訊】牙齦健康是整體健康的重要組成部分。本報邀請了牙科專家，為讀者介紹如何維護牙齦健康。專家指出，良好的口腔衛生習慣，如定期刷牙、使用牙線及定期洗牙，對於預防牙齦疾病至關重要。

空運旅行業務
本公司承辦各種空運旅行業務，包括：日本、歐洲、澳洲、美洲、非洲、亞洲各埠。本公司與各大航空公司合作，提供舒適、快捷之服務。詳情請洽本公司。

出口輪船預告

船名	往	日期	時間
DAIHI	日本	二日	上午八時
SEINE LLOYD	日本	二日	上午九時
AMARITA	日本	二日	上午十時
STRAAT COOK	日本	二日	上午十一時
LAOS	日本	二日	下午一時
SVEND MAERSK	日本	三日	上午八時
MARON	日本	三日	上午九時
CHASTINE MSK	日本	三日	上午十時
MOMBASA MARU	日本	三日	上午十一時
HAMBURG MARU	日本	三日	下午一時
MAIDEN CREEK	日本	四日	上午八時
HAIR HING	日本	四日	上午九時
MACHIAEL JEBSEN	日本	四日	上午十時
YAMAKIKU MARU	日本	四日	上午十一時
BIKO MARU	日本	四日	下午一時
RITA MAERSK	日本	五日	上午八時
HEWANG	日本	五日	上午九時
HOUTMAN	日本	五日	上午十時
PIONEER MILL	日本	五日	上午十一時
POYANG	日本	五日	下午一時
RIVERBANK	日本	六日	上午八時
DOLPHINBERETT	日本	六日	上午九時
KIRSTEN MAERSK	日本	六日	上午十時
ILLINOS	日本	六日	上午十一時
SADO MARU	日本	六日	下午一時
KOKO MARU	日本	七日	上午八時
MAIAIS	日本	七日	上午九時
FERNDAL	日本	七日	上午十時
CHUSAN	日本	七日	上午十一時
ELSBETH	日本	七日	下午一時
SHANGHAI MARU	日本	八日	上午八時
STATE OF ANDRA	日本	八日	上午九時
GOLDEN BEAR	日本	八日	上午十時
SZCHUEN	日本	八日	上午十一時
COLORADO MARU	日本	八日	下午一時
HIDE MARU	日本	九日	上午八時
PELEUS	日本	九日	上午九時
HENRIK	日本	九日	上午十時
OLGA MAERSK	日本	九日	上午十一時
NAGASAKI	日本	九日	下午一時
FERNLAK	日本	十日	上午八時
HIHO MARU	日本	十日	上午九時
SIBONGA	日本	十日	上午十時
HOYO MARU	日本	十日	上午十一時
TEMERARE	日本	十日	下午一時
CITY OF RIFON	日本	十一日	上午八時
BOGOTA	日本	十一日	上午九時
MUNSHIMA MAKU	日本	十一日	上午十時
HALLDOR	日本	十一日	上午十一時
HERMOD	日本	十一日	下午一時
EASTERN SAGA	日本	十二日	上午八時
ADRASTUS	日本	十二日	上午九時
KWANGSI	日本	十二日	上午十時
BOVENKERR	日本	十二日	上午十一時
TWIN BEAR	日本	十二日	下午一時
HOSANG	日本	十三日	上午八時
BRECONSHIRE	日本	十三日	上午九時
HELIOS	日本	十三日	上午十時
THEMIS	日本	十三日	上午十一時
HESSENSTEIN	日本	十三日	下午一時
AMAGISAN MARU	日本	十四日	上午八時
BUENOS AIRES MARU	日本	十四日	上午九時
PAKAI MARU	日本	十四日	上午十時
SARFEDON	日本	十四日	上午十一時
HORAI MARU	日本	十四日	下午一時
SAIGON MARU	日本	十五日	上午八時
NARASAN MARU	日本	十五日	上午九時
HOWELL LYKES	日本	十五日	上午十時
TATSUHAIR MARU	日本	十五日	上午十一時
BENMACDUI	日本	十五日	下午一時
RAJAH	日本	十六日	上午八時
NAGASHIMA MARU	日本	十六日	上午九時
MATHISDE MSK	日本	十六日	上午十時

入口輪船預告

船名	由	日期	時間
DAIHI	日本	二日	上午八時
WONORATO	日本	二日	上午九時
TARIFA	日本	二日	上午十時
RIKO MARU	日本	二日	上午十一時
POYANG	日本	二日	下午一時
BURYAN	日本	三日	上午八時
SVEND MAERSK	日本	三日	上午九時
CHASTINE MSK	日本	三日	上午十時
YAMAKIKU MARU	日本	三日	上午十一時
HENRIK	日本	三日	下午一時
CHUSAN	日本	四日	上午八時
FERNLAK	日本	四日	上午九時
HAIR HING	日本	四日	上午十時
MAIDEN CREEK	日本	四日	上午十一時
THAI	日本	四日	下午一時
PIONEER MILL	日本	五日	上午八時
BRECONSHIRE	日本	五日	上午九時
MOMBASA MARU	日本	五日	上午十時
MACHIAEL JEBSEN	日本	五日	上午十一時
HAMBURG MARU	日本	五日	下午一時
RITA MAERSK	日本	六日	上午八時
MAIAIS	日本	六日	上午九時
BENCRUACHAN	日本	六日	上午十時
HIHO MARU	日本	六日	上午十一時
SZCHUEN	日本	六日	下午一時
KIRSTEN MAERSK	日本	七日	上午八時
FERNDAL	日本	七日	上午九時
KORRO MARU	日本	七日	上午十時
HIDE MARU	日本	七日	上午十一時
COLORADO MARU	日本	七日	下午一時
DOLPHINBERETT	日本	八日	上午八時
STATE OF ANDRA	日本	八日	上午九時
PELEUS	日本	八日	上午十時
SHIRANESAN MARU	日本	八日	上午十一時
ILLINOIS	日本	八日	下午一時
GOLDEN BEAR	日本	九日	上午八時
OLGA MAERSK	日本	九日	上午九時
MIRWA MARU	日本	九日	上午十時
MARTINIQUEAIS	日本	九日	上午十一時
SUMATRA	日本	九日	下午一時
SHANGHAI MARU	日本	十日	上午八時
HOSANG	日本	十日	上午九時
ELSBETH	日本	十日	上午十時
EASTERN SAGA	日本	十日	上午十一時
SARFEDON	日本	十日	下午一時
ADRASTUS	日本	十一日	上午八時
HERMOD	日本	十一日	上午九時
FERNLAK	日本	十一日	上午十時
NABOB	日本	十一日	上午十一時
SIBONGA	日本	十一日	下午一時
OSARDA	日本	十二日	上午八時
CITY OF RIFON	日本	十二日	上午九時
NAGASAKI	日本	十二日	上午十時
AMAGISAN MARU	日本	十二日	上午十一時
MATHISDE MSK	日本	十二日	下午一時
MUNSHIMA MAKU	日本	十三日	上午八時
BOGOTA	日本	十三日	上午九時
HELIOS	日本	十三日	上午十時
TEMERARE	日本	十三日	上午十一時
THEMIS	日本	十三日	下午一時
BOVENKERR	日本	十四日	上午八時
TWIN BEAR	日本	十四日	上午九時
HOSANG	日本	十四日	上午十時
BRECONSHIRE	日本	十四日	上午十一時
HELIOS	日本	十四日	下午一時
THEMIS	日本	十五日	上午八時
HESSENSTEIN	日本	十五日	上午九時
AMAGISAN MARU	日本	十五日	上午十時
BUENOS AIRES MARU	日本	十五日	上午十一時
PAKAI MARU	日本	十五日	下午一時
SARFEDON	日本	十六日	上午八時
HORAI MARU	日本	十六日	上午九時
SAIGON MARU	日本	十六日	上午十時
NARASAN MARU	日本	十六日	上午十一時
HOWELL LYKES	日本	十六日	下午一時
TATSUHAIR MARU	日本	十七日	上午八時
BENMACDUI	日本	十七日	上午九時
RAJAH	日本	十七日	上午十時
NAGASHIMA MARU	日本	十七日	上午十一時
MATHISDE MSK	日本	十七日	下午一時

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

美巨輪金熊
美洲直航來改五日上午到
美巨輪金熊，由美洲直航來，定於五日上午到港。該輪噸位龐大，設備完善，服務周到。詳情請洽本公司。

輪船公司廣告：包括K LINE, N.Y.K. LINE, 怡和, 太古, 招商局等。提供各埠航線、船期及票價資訊。

MAERSK LINE 輪船公司廣告：提供全球航線、船期及票價資訊。強調其龐大船隻及完善服務。

輪船公司廣告：包括太古, 招商局, 怡和等。提供各埠航線、船期及票價資訊。

中華民國二十六年十一月二日 星期四 華僑報 第四版 第七千四百四十四號



中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號



中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號



中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號



中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號



中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號



中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

我的太太是——小學教師

——尼尼——

我的太太是一個小學教師，有時我也會想，她為什麼要當小學教師呢？

她是一個很勤快的人，每天天不亮就起來，把家裏裏外外收拾得乾乾淨淨。她還很愛笑，她的笑聲能驅散所有的煩惱。她對她的學生們非常關心，她會花很多時間去教他們，去愛護他們。

她是一個很溫柔的人，她會耐心地聽我訴苦，會給我安慰。她會在我工作累了的時候，給我做一頓好吃的飯菜。她會在我心情不好的時候，給我一個大大的擁抱。

她是一個很勇敢的人，她會為了她的學生們去爭取權益。她會為了她的家去努力。她會為了她的理想去奮鬥。

她是一個很平凡的人，但她卻是我生命中最重要的人。她是我的太太，她是我的小學教師。

我的太太是——小學教師

——尼尼——

我的太太是一個小學教師，有時我也會想，她為什麼要當小學教師呢？

她是一個很勤快的人，每天天不亮就起來，把家裏裏外外收拾得乾乾淨淨。她還很愛笑，她的笑聲能驅散所有的煩惱。她對她的學生們非常關心，她會花很多時間去教他們，去愛護他們。

她是一個很溫柔的人，她會耐心地聽我訴苦，會給我安慰。她會在我工作累了的時候，給我做一頓好吃的飯菜。她會在我心情不好的時候，給我一個大大的擁抱。

她是一個很勇敢的人，她會為了她的學生們去爭取權益。她會為了她的家去努力。她會為了她的理想去奮鬥。

她是一個很平凡的人，但她卻是我生命中最重要的人。她是我的太太，她是我的小學教師。

我的太太是——小學教師

——尼尼——

我的太太是一個小學教師，有時我也會想，她為什麼要當小學教師呢？

她是一個很勤快的人，每天天不亮就起來，把家裏裏外外收拾得乾乾淨淨。她還很愛笑，她的笑聲能驅散所有的煩惱。她對她的學生們非常關心，她會花很多時間去教他們，去愛護他們。

她是一個很溫柔的人，她會耐心地聽我訴苦，會給我安慰。她會在我工作累了的時候，給我做一頓好吃的飯菜。她會在我心情不好的時候，給我一個大大的擁抱。

她是一個很勇敢的人，她會為了她的學生們去爭取權益。她會為了她的家去努力。她會為了她的理想去奮鬥。

她是一個很平凡的人，但她卻是我生命中最重要的人。她是我的太太，她是我的小學教師。

山城春秋

——倪倪——

江上的秋風，吹得那長江，和那兩岸的山，都顯得那麼淒涼。我站在江邊，看著那遠去的船隻，心裡充滿了無限的感慨。

山城的秋天，是多麼美麗啊！山上的楓葉，有的已經變紅了，有的還還是綠的。它們在風中輕輕地搖擺著，彷彿在訴說著什麼。山下的江水，清澈見底，映出了兩岸的山色。

我喜歡在山城度過秋天。我會去山上散步，去江邊釣魚。我會去那些古老的廟宇，去感受那份寧靜。我會去那些古老的街道，去尋找那份歷史的痕跡。

山城的秋天，是多麼美麗啊！它是我心中最美麗的季節。它是我心中最寧靜的季節。它是我心中最浪漫的季節。

山城春秋

——倪倪——

江上的秋風，吹得那長江，和那兩岸的山，都顯得那麼淒涼。我站在江邊，看著那遠去的船隻，心裡充滿了無限的感慨。

山城的秋天，是多麼美麗啊！山上的楓葉，有的已經變紅了，有的還還是綠的。它們在風中輕輕地搖擺著，彷彿在訴說著什麼。山下的江水，清澈見底，映出了兩岸的山色。

我喜歡在山城度過秋天。我會去山上散步，去江邊釣魚。我會去那些古老的廟宇，去感受那份寧靜。我會去那些古老的街道，去尋找那份歷史的痕跡。

山城的秋天，是多麼美麗啊！它是我心中最美麗的季節。它是我心中最寧靜的季節。它是我心中最浪漫的季節。

山城春秋

——倪倪——

江上的秋風，吹得那長江，和那兩岸的山，都顯得那麼淒涼。我站在江邊，看著那遠去的船隻，心裡充滿了無限的感慨。

山城的秋天，是多麼美麗啊！山上的楓葉，有的已經變紅了，有的還還是綠的。它們在風中輕輕地搖擺著，彷彿在訴說著什麼。山下的江水，清澈見底，映出了兩岸的山色。

我喜歡在山城度過秋天。我會去山上散步，去江邊釣魚。我會去那些古老的廟宇，去感受那份寧靜。我會去那些古老的街道，去尋找那份歷史的痕跡。

山城的秋天，是多麼美麗啊！它是我心中最美麗的季節。它是我心中最寧靜的季節。它是我心中最浪漫的季節。

王老五的哲學

——創平——

王老五是一個很普通的人，他是一個小販。他每天起得很早，去市場上賣他的東西。他是一個很勤快的人，他會把他的攤位收拾得乾乾淨淨。他是一個很誠實的人，他會給他的顧客們提供最真實的東西。

王老五是一個很有哲學的人。他會思考很多問題。他會思考人生。他會思考死亡。他會思考未來。他會思考現在。他會思考過去。他會思考一切。

王老五的哲學，是多麼簡單啊！他認為，人生就是一場遊戲。他認為，人生就是一場冒險。他認為，人生就是一場挑戰。他認為，人生就是一場奮鬥。他認為，人生就是一場追求。

王老五的哲學，是多麼簡單啊！它是我心中最簡單的哲學。它是我心中最冒險的哲學。它是我心中最挑戰的哲學。它是我心中最奮鬥的哲學。它是我心中最追求的哲學。

王老五的哲學

——創平——

王老五是一個很普通的人，他是一個小販。他每天起得很早，去市場上賣他的東西。他是一個很勤快的人，他會把他的攤位收拾得乾乾淨淨。他是一個很誠實的人，他會給他的顧客們提供最真實的東西。

王老五是一個很有哲學的人。他會思考很多問題。他會思考人生。他會思考死亡。他會思考未來。他會思考現在。他會思考過去。他會思考一切。

王老五的哲學，是多麼簡單啊！他認為，人生就是一場遊戲。他認為，人生就是一場冒險。他認為，人生就是一場挑戰。他認為，人生就是一場奮鬥。他認為，人生就是一場追求。

王老五的哲學，是多麼簡單啊！它是我心中最簡單的哲學。它是我心中最冒險的哲學。它是我心中最挑戰的哲學。它是我心中最奮鬥的哲學。它是我心中最追求的哲學。

王老五的哲學

——創平——

王老五是一個很普通的人，他是一個小販。他每天起得很早，去市場上賣他的東西。他是一個很勤快的人，他會把他的攤位收拾得乾乾淨淨。他是一個很誠實的人，他會給他的顧客們提供最真實的東西。

王老五是一個很有哲學的人。他會思考很多問題。他會思考人生。他會思考死亡。他會思考未來。他會思考現在。他會思考過去。他會思考一切。

王老五的哲學，是多麼簡單啊！他認為，人生就是一場遊戲。他認為，人生就是一場冒險。他認為，人生就是一場挑戰。他認為，人生就是一場奮鬥。他認為，人生就是一場追求。

王老五的哲學，是多麼簡單啊！它是我心中最簡單的哲學。它是我心中最冒險的哲學。它是我心中最挑戰的哲學。它是我心中最奮鬥的哲學。它是我心中最追求的哲學。

我與書

——山小——

我是一個愛書的人。我從小就愛書。我愛看書。我愛讀書。我愛寫書。我愛收藏書。我愛分享書。我愛一切與書有關的事情。

書是我最好的朋友。它會給我知識。它會給我力量。它會給我安慰。它會給我希望。它會給我夢想。它會給我一切。

書是我最好的老師。它會教我做人。它會教我做事。它會教我思考。它會教我學習。它會教我成長。它會教我一切。

書是我最好的夥伴。它會陪我度過難關。它會陪我度過寂寞。它會陪我度過快樂。它會陪我度過一切。

書是我最好的財富。它會讓我變得更有價值。它會讓我變得更有品味。它會讓我變得更有魅力。它會讓我變得一切。

我與書

——山小——

我是一個愛書的人。我從小就愛書。我愛看書。我愛讀書。我愛寫書。我愛收藏書。我愛分享書。我愛一切與書有關的事情。

書是我最好的朋友。它會給我知識。它會給我力量。它會給我安慰。它會給我希望。它會給我夢想。它會給我一切。

書是我最好的老師。它會教我做人。它會教我做事。它會教我思考。它會教我學習。它會教我成長。它會教我一切。

書是我最好的夥伴。它會陪我度過難關。它會陪我度過寂寞。它會陪我度過快樂。它會陪我度過一切。

書是我最好的財富。它會讓我變得更有價值。它會讓我變得更有品味。它會讓我變得更有魅力。它會讓我變得一切。

我與書

——山小——

我是一個愛書的人。我從小就愛書。我愛看書。我愛讀書。我愛寫書。我愛收藏書。我愛分享書。我愛一切與書有關的事情。

書是我最好的朋友。它會給我知識。它會給我力量。它會給我安慰。它會給我希望。它會給我夢想。它會給我一切。

書是我最好的老師。它會教我做人。它會教我做事。它會教我思考。它會教我學習。它會教我成長。它會教我一切。

書是我最好的夥伴。它會陪我度過難關。它會陪我度過寂寞。它會陪我度過快樂。它會陪我度過一切。

書是我最好的財富。它會讓我變得更有價值。它會讓我變得更有品味。它會讓我變得更有魅力。它會讓我變得一切。

徵稿

本報徵求各界人士投稿，凡有關社會、文化、教育、藝術等之文章，均歡迎刊登。稿件請寄：華僑報編輯部。